

FLOS ARCHITECTURAL	ANTARES ILUMINACIÓN S.A.U. Calle Mallorca, 1 Polígono Industrial Reva 46394 Ribarroja Valencia-Spain Tel: +34 961 669 520 Fax: +34 961 668 286 www.flos.com flos.architectural@flos.com
WORKMATES SURFACE UL	



EN	IT
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO	ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECHIO
ATTENZIONE!	AVVERTENZA:
È possibile garantire la sicurezza dell'apparecchio solamente a condizione che si rispettino le seguenti istruzioni, sia in fase di installazione che di utilizzo; per questo motivo è consigliabile conservarle.	Per effettuare l'installazione e ogni volta che si effettua un intervento sull'apparecchio, assicurarsi di aver escluso la corrente elettrica. L'apparecchio non può in alcun caso essere modificato o forzato; qualunque modifica può comprometterne la sicurezza e renderlo pericoloso. FLOS declina qualunque responsabilità derivante dai prodotti modificati. L'apparecchio è stato progettato per l'uso in ambienti chiusi.

E	ES
ISTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
¡ATENCIÓN!	ATENÇÃO!
La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.	A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.
ADVERTENCIA:	ADVERTÊNCIA:
Para efectuar la instalación, y siempre que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.	Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.
El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.	O aparelho não pode ser modificado ou forçado, em caso nenhum. Qualquer modificação pode comprometer a segurança, tomando-o perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
El aparato ha sido diseñado para el uso interior.	O aparelho foi concebido para uso no interior.

IP 20 Ordinária	IP 20 Ordinaria
	
Luminaria clase I: Para obtener un funcionamiento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.	Luminaria classe I: Para obter um funcionamento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a um eficiente sistema de terra.
Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamáveis.
	
El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.	El aparato de iluminação deve utilizar-se só com acessórios ou componentes da Flos.
	
El símbolo que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.	O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.
INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL APARATO	INTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO
Para limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y limpiar tan solo el reflector y el exterior del producto. En ningún caso se puede limpiar o tocar el LED/Fuente de Luz.	Para limpar o aparelho, use apenas um pano macio. Em caso de sujeira mais resistente, umedeça o pano com água e limpe apenas o refletor e o exterior do produto. Em nenhuma circunstância pode-se limpar ou tocar o LED / Fonte de Luz.
Advertencia: No emplear alcohol ni disolventes.	Atenção: nao utilizar álcool ou solventes.
La fuente de luz incluida en esta luminaria sólo será sustituida por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar.	A fonte de luz incluída nesta luminária somente será substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.
La clasificación del aislamiento mantenida entre la alimentación en baja tensión (BT) y los conductores de control (DALI) es aislamiento principal.	A classificação do isolamento mantida entre a alimentação de baixa tensão (BT) e os condutores de controle (DALI) é o isolamento principal.
Para consultar las especificaciones eléctricas, refiérase al marcado del producto.	Para especificações elétricas, consulte a etiqueta do produto.

GB	PT
INSTRUCTIONS OF INSTALLATION AND USE	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
ATTENTION!	ATENÇÃO!
The safety of the device can only be guaranteed on condition that to be respected the following instructions, both stages of installation and use therefore it is highly recommended to keep them.	A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.
WARNING:	ADVERTÊNCIA:
To carry out the installation, and whenever an operation in the device is carried out, make sure of having disconnected the electric power.	Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.
The device cannot be in any case modified or forced, any modification might jeopardize the safety system making it dangerous. FLOS declines any responsibility on modified products.	O aparelho não pode ser modificado ou forçado, em caso nenhum. Qualquer modificação pode comprometer a segurança, tomando-o perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
The device has been designed for inside.	O aparelho foi concebido para uso no interior.

IP20 Ordinary.	IP20 Ordinaria
	
Luminaire kind I: In order to obtain a safe and correct operation, it is necessary that this device is connected to an efficient earth system.	Luminaire classe I: Para obter um funcionamento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
Luminaires intended for direct assembly on surfaces that are normally flammable.	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
	
The luminaire should only be used with Flos accessories or components.	El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.
	
The symbol shown on the device indicates that the product must be eliminated differently from the rest of the urban waste.	O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.
CLEANING INSTRUCTIONS	INTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO
Use only a soft cloth to clean the appliance. For stubborn dirt, dampen the cloth with water and clean only the reflector and the outer part of the appliance. Do not clean or touch the LED/light source in any way.	Para limpar o aparelho, use apenas um pano macio. Em caso de sujeira mais resistente, umedeça o pano com água e limpe apenas o refletor e a parte exterior do produto. Não limpe nem toque o LED / a fonte luminosa de qualquer maneira. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
Warning: do not use alcohol or other solvents.	Atenção: não utilizar álcool ou outros solventes.

	
Luminaire classe I : Pour obtenir un fonctionnement sûr et correct, il est nécessaire de raccorder cet appareil à un système de mise à la terre en bon état de marche.	Luminaire classe I : Para obter um funcionamento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
Luminaires prévus pour être montés directement sur des superficies normalement inflammables.	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
	
L'appareil d'éclairage doit être utilisé exclusivement avec accessoires et les composants FLOS	El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.

	
Le symbole qui apparaît sur l'appareil indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.	O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferenciada dos restantes resíduos urbanos.

I	FR
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
ATTENZIONE!	ATENÇÃO!
È possibile garantire la sicurezza dell'apparecchio solamente a condizione che si rispettino le seguenti istruzioni, sia in fase di installazione che di utilizzo; per questo motivo è consigliabile conservarle.	A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.
AVVERTENZA:	ADVERTÊNCIA:
Per effettuare l'installazione e ogni volta che si effettua un intervento sull'apparecchio, assicurarsi di aver escluso la corrente elettrica.	Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.
L'apparecchio non può in alcun caso essere modificato o forzato; qualunque modifica può comprometterne la sicurezza e renderlo pericoloso. FLOS declina qualunque responsabilità derivante dai prodotti modificati.	O aparelho não pode ser modificado ou forçado, em caso nenhum. Qualquer modificação pode comprometer a segurança, tomando-o perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
L'apparecchio è stato progettato per l'uso in ambienti chiusi.	O aparelho foi concebido para uso no interior.

IP 20 Ordinario	IP 20 Ordinaria
	
Apparecchio di illuminazione Classe I: Per ottenere un funzionamento sicuro e corretto è necessario che il presente apparecchio sia collegato a un sistema di messa a terra funzionante.	Aparelho de iluminação classe I: Para obter um funcionamento seguro e correcto é necessário que este aparelho seja conectado a um sistema eficiente de ligação à terra.
Apparecchi previsti per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.	As aparelhagens de iluminação destinadas a montagem directa em superficies normalmente inflamáveis.
	
L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con accessori e componenti FLOS.	O aparelho de iluminação só deve ser utilizado com acessórios ou componentes da Flos.
	
Il simbolo che compare sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dal resto dei rifiuti urbani.	O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.
ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECHIO	INTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO
Per la pulizia dell'apparecchio usare solo un panno morbido. In caso di sporco resistente, inumidire il panno con acqua e pulire solo il riflettore e le parti esterne del prodotto. Non toccare né pulire il LED o la fonte luminosa.	Para limpar o aparelho, use apenas um pano macio. Em caso de sujeira mais resistente, umedeça o pano com água e limpe apenas o refletor e o exterior do produto. Em nenhuma circunstância pode-se limpar ou tocar o LED / Fonte de Luz.
Attenzione: non utilizzare alcool o solventi.	Atenção: nao utilizar álcool ou solventes.
La fonte di luce incorporata in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza tecnica o da una persona con qualifica simile.	A fonte de luz incluída nesta luminária somente será substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.
La classificazione mantenuta tra l'alimentazione di rete LV e i conduttori di comando (DALI) é quella di isolamento principale.	A classificação do isolamento mantida entre a alimentação de baixa tensão (BT) e os condutores de controle (DALI) é o isolamento principal.
Per conoscere le specifiche elettriche, consultare la marcatura del prodotto.	Para especificações elétricas, consulte a etiqueta do produto.

D	DE
GEBRAUCHS- UND INSTALLERUNGSANLEITUNGEN	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
VORSICHT!	ATENÇÃO!
Die Sicherheit des Geräts ist nur gewährleistet, wenn die folgenden Anleitungen bei der Installation und während des Gebrauchs eingehalten werden; ihre Aufbewahrung wird daher empfohlen.	A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.
HINWEIS:	ADVERTÊNCIA:
Stellen Sie bei der Installation und jeder Arbeit an dem Gerät sicher, dass der Strom abgeschaltet ist.	Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.
Das Gerät darf keinesfalls modifiziert oder überbeansprucht werden, jede Modifizierung kann die Sicherheit gefährden. FLOS lehnt jegliche Haftung für modifizierte Produkte ab.	O aparelho não pode ser modificado ou forçado, em caso nenhum. Qualquer modificação pode comprometer a segurança, tornando-o perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
Das Gerät ist für Innenräume bestimmt.	O aparelho foi concebido para uso no interior.
IP 20 Allgemeiner Schutz	IP 20 Ordinaria

	
Leuchte Klasse I: Das Gerät ist an ein sachgerechtes Erdungssystem anzuschließen, damit es sicher und korrekt funktioniert.	Luminaria classe I: Para obter um funcionamento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
Beleuchtungskörper, die für die direkte Anbringung auf normalerweise entflammaren Oberflächen vorgesehen sind.	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
	
Der Beleuchtungsapparat darf nur mit Zubehör oder Komponenten von Flos benutzt werden.	El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.
	
Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.	O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.
REINIGUNGSVORSCHRIFTEN	INTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch an und reinigen nur den Strahler und das Äußere der Lampe. Die LED bzw. die Lichtquelle darf keinesfalls gereinigt oder berührt werden.	Para limpar o aparelho, use apenas um pano macio. Em caso de sujeira mais resistente, umedeça o pano com água e limpe apenas o refletor e a parte exterior do produto. Não limpe nem toque o LED / a fonte luminosa de qualquer maneira. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
Achtung: Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden.	Atenção: não utilizar álcool ou solventes.
Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Reparaturservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.	A fonte de luz incluída nesta luminária somente será substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.
Die Isolationsklasse, die zwischen der Niederspannungsversorgung (NS) und der Steuerleitungen (DALI) eingehalten wird, ist die Hauptisolierung.	A classificação do isolamento mantida entre a alimentação de baixa tensão (BT) e os condutores de controle (DALI) é o isolamento principal.
Die elektrischen Spezifikationen finden Sie in der Produktkennzeichnung.	Para especificações elétricas, consulte a etiqueta do produto.

F	IT
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
ATTENTION!	ATENÇÃO!
La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions suivantes sont respectées, durant l'installation puis lors de l'utilisation; c'est pourquoi il est recommandé de les conserver.	A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.
AVERTISSEMENT:	ADVERTÊNCIA:
Pour effectuer l'installation, et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que le courant électrique a été coupé.	Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.
L'appareil ne doit être ni modifié ni forcé, toute modification pouvant compromettre sa sécurité et le rendre dangereux. FLOS décline toute responsabilité sur des produits qui auraient été modifiés.	O aparelho não deve ser modificado nem forçado, qualquer modificação podendo comprometer a sua segurança e torná-lo perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade sobre produtos que tenham sido modificados.
L'appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur	O aparelho foi concebido para ser utilizado no interior.
IP 20 Ordinaire	IP 20 Ordinaria

	
Luminaire classe I : Pour obtenir un fonctionnement sûr et correct, il est nécessaire de raccorder cet appareil à un système de mise à la terre en bon état de marche.	Luminaire classe I : Para obter um funcionamento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
Luminaires prévus pour être montés directement sur des superficies normalement inflammables.	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
	
L'appareil d'éclairage doit être utilisé exclusivement avec accessoires et les composants FLOS	El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.
	
Le symbole qui apparaît sur l'appareil indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.	O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferenciada dos restantes resíduos urbanos.
INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE	INTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO
Pour nettoyer l'appareil, utilisez exclusivement un chiffon doux. Pour les salissures les plus tenaces, humectez-le avec de l'eau et nettoyez seulement le réflecteur et l'extérieur du produit. Veillez à ne pas nettoyer ou toucher la LED/source de lumière en aucun cas.	Para limpar o aparelho, use apenas um pano macio. Em caso de sujeira mais resistente, umedeça o pano com água e limpe apenas o refletor e o exterior do produto. Não limpe nem toque o LED / a fonte luminosa de qualquer maneira. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
Attention: ne pas utiliser d'alcool ou solvants.	Atenção: não utilizar álcool ou solventes.
La source de lumière de ce luminaire devra être remplacée uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.	A fonte de luz incluída neste luminária somente será substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.
La classification de l'isolation maintenue entre l'alimentation de basse tension (BT) et les conducteurs de commande (DALI) est l'isolation principale.	A classificação do isolamento mantida entre a alimentação de baixa tensão (BT) e os condutores de controle (DALI) é o isolamento principal.
Pour consulter les spécifications électriques, veuillez vous référer à l'étiquette du produit.	Para especificações elétricas, consulte a etiqueta do produto.

P	PT
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
ATENÇÃO!	ATENÇÃO!
A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.	A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.
ADVERTÊNCIA:	ADVERTÊNCIA:
Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.	Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.
O aparelho não pode ser modificado ou forçado, em caso nenhum. Qualquer modificação pode comprometer a segurança, tomando-o perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.	O aparelho não pode ser modificado ou forçado, em caso nenhum. Qualquer modificação pode comprometer a segurança, tomando-o perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
O aparelho foi concebido para uso no interior.	O aparelho foi concebido para uso no interior.
IP 20 Ordinária	IP 20 Ordinaria
	
Aparelho de iluminação classe I: Para obter um funcionamento seguro e correcto é necessário que este aparelho seja conectado a um sistema eficiente de ligação à terra.	Aparelho de iluminação classe I: Para obter um funcionamento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
As aparelhagens de iluminação destinadas a montagem directa em superficies normalmente inflamáveis.	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
	
O aparelho de iluminação só deve ser utilizado com acessórios ou componentes da Flos.	El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.
	
O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.	O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.
INTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO	INTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO
Para limpar o aparelho, use apenas um pano macio. Em caso de sujeira mais resistente, umedeça o pano com água e limpe apenas o refletor e o exterior do produto. Em nenhuma circunstância pode-se limpar ou tocar o LED / Fonte de Luz.	Para limpar o aparelho, use apenas um pano macio. Em caso de sujeira mais resistente, umedeça o pano com água e limpe apenas o refletor e o exterior do produto. Em nenhuma circunstância pode-se limpar ou tocar o LED / Fonte de Luz.
Atenção: nao utilizar álcool ou solventes.	Atenção: nao utilizar álcool ou solventes.
A fonte de luz incluída nesta luminária somente será substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.	A fonte de luz incluída nesta luminária somente será substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.
A classificação do isolamento mantida entre a alimentação de baixa tensão (BT) e os condutores de controle (DALI) é o isolamento principal.	A classificação do isolamento mantida entre a alimentação de baixa tensão (BT) e os condutores de controle (DALI) é o isolamento principal.
Para especificações elétricas, consulte a etiqueta do produto.	Para especificações elétricas, consulte a etiqueta do produto.

JP	ES
設置及び取扱説明書	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
警告!	ATENÇÃO!
製品の設置、取り扱い時においての安全性は次の注意事項を守ることによりのみ保証されます。そのため、この取扱説明書を必ず保管してください。	A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.
注意	ADVERTÊNCIA:
製品の設置及びお手入れの際にはプラグをコンセントから抜いてください。	Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.
製品を分解、改造しないでください。改造することにより製品の安全性が損なわれます。改造された製品に関してはFLOSでは一切責任を負いません。	O aparelho não deve ser modificado nem forçado, qualquer modificação podendo comprometer a sua segurança e torná-lo perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade sobre produtos que tenham sido modificados.
この製品は室内用です。	O aparelho foi concebido para uso no interior.

IP 20 特に保護なし	IP 20 Ordinaria
	
クラスI照明: 正しい安全動作のために照明機器をアースに接続する必要があります。	Luminaria classe I: Para obter um funcionamento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
普通の状態 で可燃性のある表面に、直接設置する照明。	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
	
照明器具は、Flosの付属品や部品のみを取り付けてご使用ください。	El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.
	
機器に表示されるシンボルは他の生活廃棄物とは異なった方法での廃棄を示します。	O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.
器具のお手入れ方法	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
製品を手入れする際は柔らかい布を御使用ください。	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
頑固な汚れには、布を水で濡らせ、反射板と器具の外面だけを綺麗にしてください。いかなる場合であっても、LED /光源に触れたり、触れたりしないよう注意してください。	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
警告：アノレコーレや溶剤はど使用にならないでください。	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
日本語 - この照明器具に含まれる光源は、製造業者、サービス代理店または同様の資格保持者によって交換を行って下さい。	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
低圧 (LV) 主電源と制御導体 (DALI) との間に設けられた絶縁の区分は主絶縁である。	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
電氣的仕様については、製品表示をご参照ください。	Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

CN	FR
安裝使用说明书	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
注意:	ATENÇÃO!
只有严格遵守以下的安装使用说明，才能保证仪器的安全性能，因此要妥善保管此说明书。	A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.

警告:	PT
在安装过程中，对仪器安装操作必须保证在电流切断的情况下进行。	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
在任何情况下不得对仪器进行改动和强力使用，任何的改动都会影响仪器的安全性能使其有危险。FLOS对于改动的产品不承担任何责任。	ATENÇÃO!
关于仪器内部使用的设计。	ADVERTÊNCIA:
IP 20 基本款	ADVERTÊNCIA:
	ADVERTÊNCIA:
第一种类灯具：为了实现装置安全准确的运行，必须将其连接在有效的接地系统。	ADVERTÊNCIA:
预设可直接安装于发热表面的灯具。	ADVERTÊNCIA:
	ADVERTÊNCIA:
照明装置应只使用Flos品牌的附件或零部件	ADVERTÊNCIA:
	ADVERTÊNCIA:
仪器上的标志说明：此产品作废后，应该用与其它城市废物不同的方法淘汰。	ADVERTÊNCIA:
清洁灯具说明	ADVERTÊNCIA:
清洁产品时请务必使用质地柔软的抹布来擦拭。如污垢较难去除时请以清水沾湿抹布来加以擦拭产品反光罩及外围。在任何情况下，请勿清理或碰触LED灯/灯源。	ADVERTÊNCIA:
提醒: 请不要用酒精或者稀料。	ADVERTÊNCIA:
包括在该照明设备的光源配件应由专业人员来装置。	ADVERTÊNCIA:
低压电源（LV）和控制导体（DALI）之间保持的绝缘等级是主要绝缘。	ADVERTÊNCIA:
有关产品电器规格，请参阅产品标记。	ADVERTÊNCIA:

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАНИЕ!

Безопасность аппарата может быть гарантирована лишь при условии соблюдения приведенных ниже инструкций как на этапе установке, так и на этапе эксплуатации, вследствие чего рекомендуется сохранить их.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При установке, а также при проведении любых работ с аппаратом необходимо убедиться в том, что он отключен от источника электропитания.

Аппарат категорически запрещается модифицировать либо принудительно вводить в эксплуатацию, любая модификация может привести к нарушению условий обеспечения безопасности. FLOS снимает с себя всякую ответственность за модифицированные изделия. Аппарат разработан для использования внутри помещения.

IP 20 Обычный

 Осветительный прибор класса I: Для обеспечения надежной и безопасной эксплуатации данный аппарат должен быть соединен с эффективной системой заземления.

Осветительные приборы, монтируемые непосредственно на поверхностях со стандартной степенью возгораемости.

 Осветительный прибор должен использоваться только с аксессуарами и комплектующими Flos.

 Указанный на аппарате символ означает, что изделие должно утилизироваться отдельно от стандартных бытовых отходов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ ПРИБОРА

Использовать мягкую салфетку или тряпку для чистки аппарата. В случае более устойчивых пятен, намочить тряпку или салфетку и чистить только прожектор и наружную часть изделия. Ни в коем случае нельзя чистить или трогать СИД/Лампу.

Внимание: Не использовать спирт или другие растворители.

Внимание: Не использовать спирт или другие растворители. Только производитель, его агент техобслуживания или другой квалифицированный специалист может заменить источник света, включенный в этот осветительный прибор.

Классификация изоляции между источником низкого напряжения (LV) и управляющими проводниками (DALI) является основной изоляцией. Чтобы узнать электрические данные товара, см. маркировку.

US

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

• Read all instructions before installing.

• Installation by a qualified electrician only.

• System is intended for installation in accordance with National Electric Code, and local regulations.

• To reduce the risk of fire, electrical shock and injuries to persons, turn off power at main switch before installing or modifying the system.

• Retain instructions for future maintenance reference.

cUL

US

LISTED

A

LUMINAIRE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA /

INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE /

INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・据付け /

灯具的安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА

ШАМДАЛДЫ ОРНАТЫ / تركيب وحدة الإنارة

A.1

POWER SUPPLY UL

1

Ø= 120 mm

Ø= 4,73 in

120 / 277V

⚠ WARNING!

L → BLACK

N → WHITE

D+ → PURPLE

D- → PINK

⊕ → GREEN

2

89 mm

3,5 in

3

⚠ WARNING!

4

5

LOCK

1,5 mm

- CLASIFICACION ENERGÉTICA

- ENERGY CLASSIFICATION

E

	Replaceable (LED only) light source by a professional / Fuente de luz (solo LED) reemplazable por un profesional
	Replaceable control gear by professional / Equipo de control reemplazable por profesional